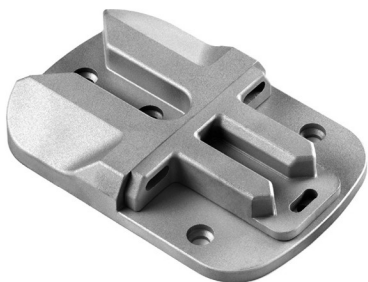


Art. 366



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

10/11 Rev.02

ITA

IMPIEGO: Incontro per chiusure industriali.
TIPO: Incontro a pavimento per chiusure antipánico in alluminio.
FISSAGGIO: A fissare con apposite viti (non fornite).
MATERIALE: Alluminio pressofuso.
RICICLO: Smaltire l'incontro come rottame di alluminio secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.
PARTI SOGGETTE AD USURA: Sede di scorrimento del perno.

CARATTERISTICHE TECNICHE		
	366-22	366-42
PESO PEZZO	0,75 Kg	0,70 Kg
CADENZA MANUTENZIONI		
AZIENDA	MAGAZZINO E LUOGO PUBBLICO	
1 ANNO*	6 MESI*	
Verificare l'usura della sede di scorrimento del perno.		
Verificare l'integrità del corpo. Verificare il fissaggio delle viti.		
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).		

FRA

UTILISATION: Butée pour fermetures industrielles.
TYPE : Butée au sol pour fermetures antipánico en aluminium.
FIXAGE: A fixer avec des vis appropriées (non fournies).
MATIERE: Aluminium moulé sous pression.
RECYCLAGE: Eliminer la butée comme débris d'aluminium selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.
PARTIES SUJETTES A USURE : Logement de glissement du pivot.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
	366-22	366-42
POIDS PIECE	0,75 Kg	0,70 Kg
FREQUENCE ENTRETIENS		
ENTREPRISE	DEPOT ET LIEU PUBLIC	
1 AN*	6 MOIS*	
Vérifier l'usure du logement de glissement du pivot.		
Vérifier le bon état du corps. Vérifier le fixage des vis.		
* Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).		

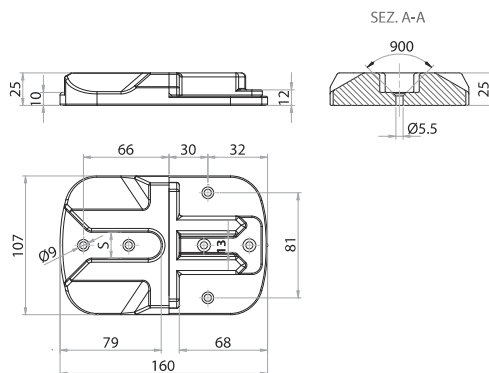
DE

GEBRAUCH: Anschlag für industrielle Schließsysteme.
TYP: Anschlag zur Befestigung am Boden für Fluchttüren aus Aluminium.
ANBRINGUNG: Mit geeigneten Schrauben (nicht mitgeliefert) befestigen.
WERKSTOFF: Aluminiumpresstteil.
RECYCLING: Entsorgung vom Anschlag als Aluminiumschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.
VERSCHLEISSTEILE: Sitz vom Zapfen.

TECHNISCHE DATEN		
	366-22	366-42
STÜCKGEWICHT	0,75 kg	0,70 kg
WARTUNGSPLAN		
FIRMA	LAGER UND ÖFFENTLICHER ORT	
1 JAHR*	6 MONATE*	
Den Verschleiß vom Sitz prüfen, in dem der Zapfen läuft.		
Das Gehäuse auf Beschädigungen prüfen. Die Befestigung der Schrauben prüfen.		
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).		

EN

USE: Striker for industrial closures.
TYPE: Floor striker plate for panic closures in aluminium.
FIXING: For fixing with special screws (not supplied).
MATERIAL: Die-cast aluminium.
RECYCLING: Dispose of the striker as aluminium scrap in accordance with the current laws in the country of installation.
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.
PARTS SUBJECT TO WEAR: Pin sliding seat.



TECHNICAL CHARACTERISTICS		
	366-22	366-42
WEIGHT OF PART	0,75 Kg	0,70 Kg
MAINTENANCE FREQUENCY		
COMPANY	WAREHOUSE AND PUBLIC PLACE	
1 YEAR*	6 MONTHS*	
Check pin sliding seat.		
Check body. Check screw fixing.		
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).		

ESP

USO: Empotramiento para cierres industriales.
TIPO: Empotramiento a pavimento de aluminio, para cierres anti-pánico.
FIJACIÓN: A fijar con oportunos tornillos (no en dotación).
MATERIAL: Aluminio fundido a presión.
RECICLAJE: Eliminar el empotramiento como chatarra de aluminio según las leyes vigentes en el país donde se instala.
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin aviso previo las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.
PARTES SUJETAS A DESGASTE: Alojamiento de deslizamiento del perno.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
	366-22	366-42
PESO PIEZA	0,75 Kg	0,70 Kg
CADENCIA MANTENIMIENTOS		
EMPRESA	ALMACÉN O LUGAR PÚBLICO	
1 AÑO*	6 MESES*	
Verificar el desgaste del alojamiento de deslizamiento del perno.		
Verificar la integridad del cuerpo. Verificar la fijación de los tornillos.		
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).		

RUS

ПРИМЕНЕНИЕ: Ловитель для промышленных ворот.
ТИП: Напольный ловитель для ворот «антипаника» из алюминия.
КРЕПЛЕНИЕ: Закрепить при помощи специальных болтов (не поставляются).
МАТЕРИАЛ: Отлитый под давлением алюминий.
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать ловитель как алюминиевый материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, сохраняет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: Гнездо прохождения оси.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
	366-22	366-42
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,75 Kg	0,70 Kg
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		
ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД ИЛИ ОБЩЕСТВЕННОЕ МЕСТО	
1 ГОД*	6 МЕСЯЦЕВ*	
Проверить степень износа гнезда прохождения оси.		
Проверить целостность корпуса. Проверить затягивание болтов.		
*Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами).		

366	S = 22			2	1,500
366	S = 42			2	1,400

